



Para sa mga Kabataan at Magulang na Dayuhan

Gabay Para sa Pagpasok sa High School



Ipapaliwanag ng mga guro mula sa iba't-ibang high school ang patakaran ng edukasyon dito. Kasama sa mga ito ang gastusin sa pag-aaral, entrance test, buhay paaralan at mga mahahalagang dapat tandaan sa pag-aaral.

Mayroong magbabahagi ng kanilang karanasan bilang dayuhang mag-aaral ng high school at kung paano sila nakapasok. Inaanyayahan naming ang mga magulang na dumalo kasama ang mga anak para sa dagdag kaalaman.



Petsa : **December 8 (Linggo) 14:00~17:00**

Lugar : ZIVA (Hamamatsu City synthesis and industry exhibition pavilion North pavilion 3F)

Hamamatsu-Shi Higashi-Ku Ryutsu-motomachi 20-2

Nilalaman :

- Ipapaliwanag ang
(Ang pagkakaiba ng patakaran ng edukasyon sa bansang Hapon at ibang bansa para sa Jr.High school • High school)
- Kaunting pahayagukol sa karanasan mula sa Dayuhang mag-aaral na pumapasok sa high school.
- Indibidwal na konsultasyon



Interpreter : **Tagalog** (Para sa ibang wika ipaalam po lamang)

Bayad : Libre para sa lahat

Mula sa : Hamamatsu NPO Network Center (N-Pocket)

TEL & FAX 053-445-3717 E-mail: info@n-pocket.jp

Supporters: Shizuoka Prefectural Board of Education, Kosai, Hamamatsu, Iwata, Morimachi, Fukuroi and Kakegawa City Board of Education.

Collaborator: Hamamatsu Foundation for International Communication and Exchange (HICE)



School Entrance Guidance Seminar Application Form

Pangalan _____ School _____ Grade/year _____

Nasyonalidad _____ Interpreter 【Kailangan • Hindi kailangan】 Wika/language _____

Tirahan _____

TEL _____ E-mail _____



外国にルーツをもつ子どもと保護者のための
高校進学ガイダンス



日本の教育のしくみについて、ていねいに説明します。

浜松の高校・大学に通っている外国人の先輩の話もきけます。

子どもたちが楽しく学校に行けるように、ぜひ親子で一緒に参加してください。



日にち：2013年12月8日（日） 14:00～17:00

場所：浜松市総合産業展示館 北館3階（浜松市東区流通元町20-2）

内容：・中学校について

学校生活や勉強で大事なこと

・高校について

高校の種類、費用（お金）、試験の方法

・外国人高校生・大学生の話

・教育専門家による個別相談



通訳：ポルトガル語、スペイン語、タガログ語、中国語、英語

（そのほかの言語は、問い合わせてください）

参加費：無料

申込み：浜松NPO ネットワークセンター（N-Pocket）

TEL&FAX 053-445-3717 E-mail: info@n-pocket.jp

後援：静岡県教育委員会、浜松市教育委員会、
湖西市教育委員会、磐田市教育委員会、
森町教育委員会、袋井市教育委員会、掛川市教育委員会

助成：浜松国際交流協会（HICE）



申し込み書

名前 学校名 学年 年

国籍 通訳 【 いる ・ いない 】 言語 語

住所

TEL E-mail